

## U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Micháliku a sudcov JUDr. Daniela Hudáka a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí 28. júna 2016 v trestnej veci vyžiadanej osoby **Z. K.**, v konaní o európskom zatýkacom rozkaze, **o sťažnosti vyžiadanej osoby** proti uzneseniu Krajského súdu v Nitre z 10. júna 2016, sp. zn. 1 Ntc 12/2016, takto

### r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť vyžiadanej osoby **Z. K.**  
**sa z a m i e t a .**

### O d ô v o d n e n i e

Krajský súd v Nitre uznesením z 10. júna 2016, sp. zn. 1 Ntc 12/2016, podľa § 15 ods. 2 zák. č. 154/10 Z.z. o európskom zatýkacom rozkaze v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len EZR) **vzal Z. K.**, nar. X. v L., trvalé bytom B., prechodne bez prihlásenia bytom L.L., občan Slovenskej republiky, národnosti slovenskej **berie do predbežnej väzby**. Lehota trvania väzby sa počíta od **09.00 hod. dňa 9. júna 2016**, kedy došlo k obmedzeniu osobnej slobody zadržaného a bude vykonávaná v Ústave na výkon väzby a Ústave na výkon trestu odňatia slobody v Nitre.

Proti tomuto uzneseniu podal sťažnosť **Z. K.** ihneď po jeho vyhlásení a túto zdôvodnil prostredníctvom obhajcu 10. júna 2016. V nej uviedol, že nesúhlasí s rozhodnutím krajského súdu. Zo skutku, ktorý mu je kladený za vinu sa necíti vinným, nič z toho, z čoho je obvinený nespáchal. Pridržiava sa výpovede na krajskom súde. V Rakúsku nebol minimálne 4 roky. Auto z požičovne v Českej republike si nikdy nepožičal. Zdravotný stav mu nedovoľuje cestovať, pohybuje sa len za pomoci barlí. Doposiaľ neobdržal žiadnu zásielku z Rakúska, na pošte nemá uloženú žiadnu zásielku. Zdržiava sa na stálej adrese, preto

nie je dôvod na jeho vzatie do predbežnej väzby. Navrhol zrušiť napadnuté uznesenie a jeho ihneď prepustiť z väzby na slobodu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky na podklade sťažnosti Z. K. preskúmal podľa § 192 Tr. por. správnosť výrokov napadnutého uznesenia a konanie, ktoré týmto výrokom predchádzalo a zistil, že sťažnosť nie je dôvodná.

Z predloženého spisu Krajského súdu v Nitre, sp. zn. 1 Ntc 12/2016, vyplýva, že prokurátor 9. júna 2016 podal na Krajskom súde v Nitre podľa § 13 ods. 2 Zákona č. 154/2010 Z.z. o EZR návrh na vzatie zadržanej osoby Z. K. do predbežnej väzby. K návrhu pripojil formulár typu A z 27. mája 2016, referenčného čísla A. spolu s faxovou verziou EZR v nemeckom jazyku z 20. mája 2016, sp. zn. 10 St 21/16i, a zápisnicu o zadržaní z 9. júna 2016.

Z predložených dokladov je zrejmé, že EZR vydal Úrad prokuratúry pri Krajskom súde v Korneuburgu, Rakúska republika 10. mája 2016 pod sp. zn. 10 St 21/16i, za účelom vydania na trestné stíhanie Z. K., nar. X. pre dva trestné činy – krádež spáchaná organizovanou skupinou podľa § § 15, 127, 130, 241e Trestného zákona Rakúskej republiky, ktoré mal spáchať 7. januára 2016 a 20. decembra 2015 na tom skutkovom základe, ako je to uvedené v napadnutom uznesení. Za to páchatelovi podľa Trestného zákona Rakúskej republiky je možné uložiť trest odňatia slobody na tri roky.

K zadržaniu Z. K. došlo 9. júna 2016 o 09.00 hod. v meste L. na ulici Československej armády na základe citovaného EZR, po čom bol príslušníkmi polície oboznámený z dôvodom zadržania a poučený v zmysle § 13 ods. 1, ods. 2, § 14 ods. 1, ods. 2 zákona o EZR. Identifikácia zadržaného bola zistená podľa občianskeho preukazu a neskôr aj podľa údajov zo systému REGOB.

Z pripojeného odpisu registra trestov z 9. júna 2016 bolo zistené, že zadržaný bol doposiaľ riešený v deviatich prípadoch aj za majetkové delikty.

Sudca krajského súdu v prítomnosti ustanoveného obhajcu JUDr. A. M. a prokurátora poučil a vypočul zadržanú – vyžiadajú osobu Z. K., ktorej, ako aj obhajcovi ešte pred výsluchom odovzdal návrh prokurátora na jeho vzatie do predbežnej väzby. Zúčastnené strany oboznámil s predloženými dokladmi zo strany prokurátora ako aj s odpisom registra trestov. Vyžiadaná osoba vo výpovedi uviedla, že nevie o tom, aby na území Rakúskej republiky bolo voči nemu vedené trestné stíhanie. Z osôb uvedených vo formulári A mu je známe iba meno R. H., ktorý je z B.. Ak by dostal predvolanie, určite by sa dostavil, nemá dôvod vyhýbať sa. Býva v L. na prechodnej adrese s družkou L. Č., je invalidný dôchodca a má firmu E., so sídlom v L. na ulici K.. Na území Slovenskej republiky sa voči nemu nevedie nijaké trestné stíhanie. Obhajca navrhol nebrať vyžiadajú osobu do väzby, lebo sa zdržuje na stálej adrese. Prokurátor zotrval na podanom návrhu.

Sudcovi krajského súdu bol návrh prokurátora spolu s formulárom A a zápisnicou o zadržaní vyžiadanej osoby doručený 9. júna 2016. Zadržanú osobu vypočul 10. júna 2016, kedy aj rozhodol napadnutým uznesením. Konal teda v lehotách určených zákonom. Správne konštatoval, že znenie skutkov, ktorých sa mala vyžiadaná osoba dopustiť na území Rakúskej republiky, kde je za to trestne stíhaná, by aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky bolo možné posúdiť ako trestný čin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/, § 138 písm. i/, sčasti v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. č. 300/2005 Z.z., za čo je možné páchateľovi uložiť trest odňatia slobody od troch rokov do desiatich rokov.

Zákonný je preto záver sudcu, že u zadržaného je preukázaná obava z pokračovania v páchaní majetkovej trestnej činnosti. Najvyšší súd k tomu dodáva, že táto obava vyplýva aj z toho, že v minulosti sa dopúšťal majetkového a násilného protiprávneho konania, teda že má sklony k páchaniu protispoločenskej činnosti. Správny je tiež záver sudcu súdu prvého stupňa, že vyžiadaná osoba sa nezdržuje v mieste trvalého bydliska, ale pohybuje sa nielen na území Slovenskej republiky ako i na území Rakúskej republiky a Českej republiky. Z toho dôvodu vzatie vyžiadanej osoby do predbežnej väzby je dôvodné, aby bola zabezpečená prítomnosť zadržanej osoby na území Slovenskej republiky tak, aby nedošlo k zmareniu účelu konania o EZR. Začiatok plynutia tejto väzby bol určený v súlade s okamžikom obmedzenia osobnej slobody zadržaného.

Vyjadrené preukazuje, že postupom krajského prokurátora a sudcu krajského súdu nedošlo k žiadnemu pochybeniu, pre ktoré by bolo potrebné napadnuté uznesenie zrušiť, alebo zmeniť.

K tomu najvyšší súd uvádza aj to, že krajský súd, ale ani sťažnostný súd nemohol skúmať dôvodnosť podozrenia zo spáchania skutkov, pre ktoré je osoba vyžiadaná na trestné stíhanie a správnosť právnej kvalifikácie týchto činov z hľadiska práva štátu pôvodu. Z hľadiska právneho poriadku Slovenskej republiky otázku právnej kvalifikácie skúma až pri rozhodovaní o výkone európskeho zatýkacieho rozkazu podľa § 22 ods. 3 až ods. 5, a to v súvislostiach použitia § 23 zákona č. 154/2010 Z.z.

Na základe vyššie uvedených skutočností Najvyšší súd Slovenskej republiky na neverejnom zasadnutí rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**P o u č e n i e: Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.**

**V Bratislave 28. júna 2016**

**JUDr. Štefan M i c h á l i k , v. r.**  
**predseda senátu**

Vypracoval : JUDr. Viliam Dohňanský

Za správnosť vyhotovenia: Anna Halászová